

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

| | |
|---------------------|--|
| Facultatea | Litere și Științe ale Comunicării |
| Departamentul | Limbi și Literaturi Străine |
| Domeniul de studii | Limbă și literatură |
| Ciclul de studii | Licență |
| Programul de studii | Limba și literatura engleză – Limba și literatura germană / Limba și literatura română Limba și literatura engleză – O limbă și literatură modernă (spaniolă, italiană) |

2. Date despre disciplină

| | | | | | |
|-----------------------|--|-----------|---|-------------------|-----|
| Denumirea disciplinei | LITERATURĂ COMPARATĂ | | | | |
| Anul de studiu | II | Semestrul | 3 | Tipul de evaluare | E |
| Regimul disciplinei | Categorizația formativă a disciplinei DF - fundamentală, DS - de specializare, DC – complementară | | | | DF |
| | Categorizația de opționalitate a disciplinei: DOB – obligatorie, DOP – opțională, DFA - facultativă | | | | DOB |

3. Timpul total estimat (ore alocate activităților didactice)

| | | | | | | | | | |
|--|----|------|----|---------|----|--------------------------------|--|---------|--|
| I a) Număr de ore pe săptămână | 3 | Curs | 1 | Seminar | 2 | Laborator/ Lucrări practice | | Proiect | |
| I b) Totalul de ore pe semestru din planul de învățământ | 42 | Curs | 14 | Seminar | 28 | Laborator/ Lucrări practice | | Proiect | |

| | |
|--|-----|
| Distribuția fondului de timp pe semestru | ore |
| II.a) Studiu individual | 31 |
| II.b) Tutoriat (pentru ID) | |
| III. Examinări | 2 |
| IV. Alte activități (precizați): | |

| | |
|--|----|
| Total ore studiu individual (II.a+II.b+III) | 33 |
| Total ore pe semestru (I.b+II.a+II.b+III+IV) | 75 |
| Numărul de credite | 3 |

4. Competențe specifice acumulate

| | |
|----------------------------------|---|
| Competențe profesionale/generale | CP12 gestionează dezvoltarea profesională personală CP13 utilizează adecvat concepte în studiul lingvisticii generale, al teoriei literaturii și al literaturii universale și comparate CP14 sintetizează fenomenele literare și cultura populară din perspectivă cultural-estetică CP15 analizează texte literare, în contextul culturilor de referință ale limbilor studiate |
| Competențe transversale | CT1 se adaptează la schimbare |

5. Rezultatele învățării

| Cunoștințe | Aptitudini | Responsabilitate și autonomie |
|---|--|--|
| Studentul/absolventul descrie în sincronie și în diacronie principalele fenomene literare din literaturile A (Engleză) și B (Română). | Studentul/absolventul plasează operele și autorii semnificativi din literaturile A (Engleză) și B (Română) în contextul istoric și cultural corespunzător. | Studentul/absolventul exprimă în mod coerent și argumentat opinii și analize despre literaturile A (Engleză) și B (Română) în discuții, eseuri sau prezentări, folosind în mod adecvat terminologia de specialitate. |

6. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

| | |
|-----------------------------------|--|
| Obiectivul general al disciplinei | Formarea capacității de utilizare a discursului narativ în context social și dezvoltarea capacității de receptare a culturii literare moderne prin valorificarea discursului identitar în comunicarea publică, interpretarea și înțelegerea mesajelor culturale ca discurs și naratiune. |
|-----------------------------------|--|

7. Conținutul predării și învățării

| Curs | Nr. ore | Metode de predare | Observații |
|---|---------|--|------------|
| 1. Literatura comparată ca naratiune (auto)-identitară: între literatura de limbă engleză și română | | Prelegerea, dezbaterile, exemplificarea, | |
| 2. Povestit și povestire ca expresie literară a (post-)colonialismului în spațiul de limbă română | | analiza, sinteza, | |

| | | | |
|--|--|------------------|--|
| <i>Rumania's Sacrifice. Her Past, Present, and Future</i> , G. Negulescu | | generalizarea, | |
| 3. Etnonime în/prin discursul ficțiunii și memorialisticii <i>Roumania and Great Britain</i> , A. Herșcovici Hurst | | particularizarea | |
| <i>Calpuzanii</i> , S. Angelescu | | | |
| 4. De la feminin la masculin: imaginea literară a națiunii în cheie comparativistă <i>Twenty Years in Roumania</i> , M. Parkinson | | | |
| <i>Rumania and the War</i> , N. Lupu | | | |
| 5. Ficțiune și rememorare în fondarea comunităților imaginate <i>Amințiri</i> , R. Rosetti | | | |
| 6. Alteritatea narativă anglo-americană <i>The Justice of Rumania's Cause</i> , A. W. A. Leeper | | | |
| 7. Prezentul decolonizat al romanului istoric <i>După mine o zi...</i> , I. D. Nicolescu și <i>Calpuzanii</i> , S. Angelescu | | | |
| Bibliografie minimală recomandată | | | |
| COLĂCEL, Onoriu, 2015, Postcolonial Readings of Romanian Identity Narratives, Frankfurt am Main: Peter Lang | | | |
| BAGHIU, Ștefan. "Translating Hemispheres: Eastern Europe and the Global South Connection through Translationscapes of Poverty." <i>Comparative Literature Studies</i> 56, no. 3 (2019): 487–503. https://muse.jhu.edu/pub/2/article/735021 . | | | |
| TION, Lucian. "The Socialist Leader in Film: Sergiu Nicolaescu's Hot Days in Romania and Post-Maoist China." <i>Comparative Literature Studies</i> 59, no. 3 (2022): 468–86. https://muse.jhu.edu/pub/2/article/863482 . | | | |

| Aplicații (seminar / laborator / lucrări practice / proiect) | Nr. ore | Metode de predare | Observații |
|--|---------|------------------------------|------------|
| 1. Retorica auto-identificării naționale în și prin literatură | 4 | explicația, conversația, | |
| 2. Romanul istoric, genul memorialistic și cartea de călătorie | 4 | problematizarea, | |
| 3. Personificarea națională: personaje colective (țăranul, orășeanul, femeia), prim-ministrul Tache Ionescu, etc | 4 | brainstorming-ul, expunerea, | |
| 4. Alteritatea ca personificare a sinelui: Bessie Richards (soția lui Tache Ionescu), regii români de origine germană și regina Maria | 4 | argumentarea | |
| 5. Povestitori ai națiunii: irlandeza Maude Parkinson, moldoveanul Radu Rosetti și cetățeanul britanic A. Herșcovici Hurst | 4 | | |
| 6. Alteritatea și Balcanii în genul documentar: A. W. A. Leeper, N. Lupu, G. Negulescu | 4 | | |
| 7. Romane istoriografice: <i>După mine, o zi</i> (Ioan Dan Nicolescu) și <i>Calpuzanii</i> (Silviu Angelescu) | 4 | | |
| Bibliografie minimală recomandată | | | |
| COLĂCEL, Onoriu, 2021, In Pursuit Of One's Self-Interest: Ayn Rand's Literature and Right-Wing Populist Discourses in Romanian Media, <i>Messages, Sages and Ages</i> , 2021, 8(2): 32-44, DOI: 10.5281/zenodo.5741028 | | | |

8. Evaluare

| Tip activitate | Criterii de evaluare | Metode de evaluare | Pondere din nota finală |
|--------------------------------|--|---|-------------------------|
| Curs | Sintetizarea de informații (CP14) Utilizarea adecvată a conceptelor în studiul teoriei literaturii și al literaturii universale și comparate (CP12, CP13, CT1) Sintetizarea fenomenelor literare și de cultură populară din perspectivă cultural-estetică (CP12, CP14, CP15) | Examen scris, urmat de verificarea orală a gradului de îndeplinire a cerințelor din lucrarea scrisă | 50% |
| Seminar | Actualizarea competențelor lingvistice (CP13, CP15, CT1) Aplicarea regulilor de gramatică și ortografie (CP13) Consultarea surselor de informare bibliografică (CP14) | Observația sistematică și verificarea referatului | 50% |
| Laborator/ Lucrări practice | | | |
| Proiect | | | |

Fișa disciplinei include, dacă este cazul, elemente adaptate persoanelor cu dizabilități, în funcție de tipul și gradul acestora.

| Data completării | Grad didactic, nume, prenume, semnătura titularului de curs | Grad didactic, nume, prenume, semnătura titularului de aplicație |
|------------------|---|--|
| 23.09.2025 | Prof. univ. dr. Onoriu COLĂCEL | Prof. univ. dr. Onoriu COLĂCEL |

| Data avizării | Grad didactic, nume, prenume, semnătura responsabilului de program |
|---------------|--|
| 23.09.2025 | Conf.univ.dr. Daniela MARȚOLE |

| Data avizării în departament | Grad didactic, nume, prenume, semnătura directorului de departament |
|------------------------------|---|
| 23.09.2025 | Conf. univ.dr. Olga GANCEVICI |

| Data aprobării în consiliul facultății | Grad didactic, nume, prenume, semnătura decanului |
|--|---|
| 26.09.2025 | Prof.univ.dr. Daniela-Viorica PETROȘEL |

